

Cambridge University Press

978-1-107-62403-0 - A Supplementary Hand-List of the Muhammadan Manuscripts:

Preserved in the Libraries of the University and Colleges of Cambridge

Edward G. Browne

Frontmatter

[More information](#)

A SUPPLEMENTARY HAND-LIST
OF THE
MUḤAMMADAN MANUSCRIPTS
IN THE LIBRARIES
OF THE
UNIVERSITY AND COLLEGES
OF CAMBRIDGE

Cambridge University Press

978-1-107-62403-0 - A Supplementary Hand-List of the Muhammadan Manuscripts:
Preserved in the Libraries of the University and Colleges of Cambridge

Edward G. Browne

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press

978-1-107-62403-0 - A Supplementary Hand-List of the Muhammadan Manuscripts:

Preserved in the Libraries of the University and Colleges of Cambridge

Edward G. Browne

Frontmatter

[More information](#)

A SUPPLEMENTARY HAND-LIST
OF THE
MUḤAMMADAN MANUSCRIPTS
INCLUDING ALL THOSE WRITTEN
IN THE ARABIC CHARACTER

PRESERVED IN THE LIBRARIES
OF THE
UNIVERSITY AND COLLEGES
OF CAMBRIDGE

BY
EDWARD G. BROWNE, M.A., M.B., F.B.A., F.R.C.P.,
SIR THOMAS ADAMS'S PROFESSOR OF ARABIC AND FELLOW OF PEMBROKE COLLEGE
IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

CAMBRIDGE:
AT THE UNIVERSITY PRESS
1922

Cambridge University Press
978-1-107-62403-0 - A Supplementary Hand-List of the Muhammadan Manuscripts:
Preserved in the Libraries of the University and Colleges of Cambridge
Edward G. Browne
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town,
Singapore, São Paulo, Delhi, Mexico City

Cambridge University Press
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org
Information on this title: www.cambridge.org/9781107624030

© Cambridge University Press 1922

This publication is in copyright. Subject to statutory exception
and to the provisions of relevant collective licensing agreements,
no reproduction of any part may take place without the written
permission of Cambridge University Press.

First published 1922
First paperback edition 2013

A catalogue record for this publication is available from the British Library

ISBN 978-1-107-62403-0 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or
accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in
this publication, and does not guarantee that any content on such websites is,
or will remain, accurate or appropriate.

Cambridge University Press
978-1-107-62403-0 - A Supplementary Hand-List of the Muhammadan Manuscripts:
Preserved in the Libraries of the University and Colleges of Cambridge
Edward G. Browne
Frontmatter
[More information](#)

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
PREFACE	vii
ERRATA	xii
PART I. Titled Manuscripts, arranged in alphabetical order of titles	I
PART II. Untitled Manuscripts, arranged in order of subjects .	229
PART III. Class-marks of all Manuscripts described in this	
Hand-list arranged consecutively	269
University Library	271
Clare, Pembroke, Corpus Christi	290
King's	298
Queens', St Catharine's	307
Jesus	308
Christ's	310
St John's	315
Magdalene, Trinity	319
Emmanuel	322
Fitzwilliam Museum	324
Most recent acquisitions	325
INDEX	326

Cambridge University Press

978-1-107-62403-0 - A Supplementary Hand-List of the Muhammadan Manuscripts:
Preserved in the Libraries of the University and Colleges of Cambridge

Edward G. Browne

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press

978-1-107-62403-0 - A Supplementary Hand-List of the Muhammadan Manuscripts:
Preserved in the Libraries of the University and Colleges of Cambridge

Edward G. Browne

Frontmatter

[More information](#)

PREFACE

SINCE, twenty-two years ago, I published the *Hand-list* of which this volume is the continuation and supplement, some eight hundred manuscripts in the Arabic character have been acquired, mostly by purchase, by the Cambridge University Library. The various College Libraries contain an almost equal number, of which, with the exception of King's, Trinity, and in part St John's, no list or catalogue has hitherto been published. Of these manuscripts, 1577 in all, the nature and contents are briefly described in the following pages.

In this *Supplement* I have followed, with trivial variations, the method of arrangement and description adopted in the original *Hand-list*, published in 1900, and fully explained in the Preface to that work, to which, in order to avoid vain repetition, I refer the reader. In my system of transliteration I have adopted two slight modifications in representing **ب** by *z* instead of *dh*, and the long vowels by *ā*, *ī* and *ū* instead of the more cumbrous and artificial *ā̄*, *ī̄* and *ū̄*, which are appropriate rather to the *Gradus ad Parnassum* than to any living language.

The MSS. here described are for the most part in Arabic, Persian, Turkish and Urdú or Hindustáni, with a few in Pushto or Afghání, Panjábí and Eastern Turkí, etc. The Malay MSS., of which there are a considerable number (including some threescore, numbered **Add. 3755** to **Add. 3816**, presented by Mr R. J. Wilkinson in November, 1900), have fared worse than they deserve, being mentioned only under their class-marks (pp. 274–5 *infra*) without title or description. As there is at present no one in this University who is conversant with the Malay language, I endeavoured to obtain the help of some competent scholar from outside, but,

Cambridge University Press

978-1-107-62403-0 - A Supplementary Hand-List of the Muhammadan Manuscripts:
Preserved in the Libraries of the University and Colleges of Cambridge

Edward G. Browne

Frontmatter

[More information](#)

unhappily, in vain; so that they still await the attention of some student possessing the necessary qualifications and leisure for dealing with them.

Few of the MSS. described in the following pages are of outstanding interest. The Library of King's College contains one of the only two known MSS. of Gardízi's *Zaynu'l-Akhbār* (**No. 213** of the Pote Collection, p. 121 *infra*) and Nāṣir-i-Khusraw's *Zādu'l-Musāfirín* (**No. 216**, p. 119 *infra*), besides MSS. of the rare *Ṣafwat-uṣ-Ṣafá* (**No. 87**, p. 137 *infra*), *Siyásat-nāma* (**No. 219**, p. 128 *infra*), and *Shāh-nāma-i-Shāh Isma'íl* (**No. 238**, p. 129 *infra*). The Fitzwilliam Museum (McClean Collection, **No. 198**, p. 211 *infra*) possesses a fine old MS. of Mu'ín-i-Yazdī's history of the Muẓaffarī dynasty, the *Mawáhib-i-Iláhi*, copied in 778/1377, eleven years before the author's death. Amongst the acquisitions of the University Library especial attention may be drawn to the following works on Heresies and Controversy: Wahhábís, **Or. 26²** (**No. 823**, p. 135) and **Or. 738** (**No. 652**, p. 106); Shaykhís, **Or. 16** (**No. 771**, pp. 126–7); Hurúfís and Bektáshís, **Or. 41** (**No. 1366**, p. 224), **Or. 45** (**No. 759**, p. 124), **Or. 532** (**No. 1429**, p. 238), **Or. 544** (**No. 1430**, p. 239), and three MSS. of the *'Ishq-nāma* of Firishta-záda, **Or. 44**, **Or. 531** and **Or. 702** (**Nos. 860–2**, p. 141); Bábí, **Add. 3704** and **Add. 3705** (**Nos. 1431–2**, p. 239), **Or. 843** and **Or. 943** (**Nos. 1433–4**, pp. 239–240); a general refutation of heretics entitled *Ṣawá'iq-i-Muhriqa* ("Consuming thunder-bolts"), **Or. 660** (**No. 838**, p. 137).

The number of MSS. remarkable for their antiquity is also inconsiderable. The thirteenth Christian (seventh Muḥammadan) century is ostensibly represented only by six, of which the date of one, unrecorded in the colophon, is conjectural (**Or. 910**, p. 207), while another (**Or. 595**, pp. 251–2), though dated 618/1221, is evidently much more modern. The remaining four are **Or. 53–4** (p. 222), dated 640/1242–3; **Or. 49** (p. 235), dated 662/1263–4; **Fitzwilliam 193¹** (p. 165), dated 681/1282–3; and **Or. 712** (pp. 235–6), dated 685/1286–7. The fourteenth Christian (eighth Muḥammadan) century is

Cambridge University Press

978-1-107-62403-0 - A Supplementary Hand-List of the Muhammadan Manuscripts:
Preserved in the Libraries of the University and Colleges of Cambridge

Edward G. Browne

Frontmatter

[More information](#)

represented by ten MSS., two of which (**Add. 3637**, top of p. 151, and **Or. 926**, p. 242) are undated and placed only by the character and appearance of their writing. The other eight are **Corpus 123** (p. 178), where the words following “seven hundred” are obliterated; **Or. 579** (p. 128), dated 712/1312–3; **Or. 709** (p. 75), dated 753/1352; **Or. 540** (p. 128), dated 759/1358; **Or. 681** (p. 235), dated 775/1373–4; **Or. 841** (p. 24), dated 782/1380–1; **Or. 782** (p. 249), dated 784/1382–3; and **Or. 478** (p. 142), dated 789/1387. The fifteenth Christian (ninth Muhammadan) century is represented by about thirty MSS. which it is hardly worth enumerating.

The Catalogues and other books to which references are most often made, with the abbreviations by which they are in some cases denoted, are as follows.

British Museum Catalogues by the late Dr Ch. Rieu. **B.M.A.C.** is the old Arabic Catalogue (1846–1871) written in Latin; **B.M.A.S.** the Arabic Supplement (1894); **B.M.P.C.** the old Persian Catalogue in three volumes (1879–1883); **B.M.P.S.** the Persian Supplement (1895); **B.M.T.C.** the Turkish Catalogue (1888). Mr A. G. Ellis’s *Catalogue of Arabic printed books in the British Museum* is also occasionally cited. Mr E. Edwards’s recently published *Catalogue of the Persian printed [and lithographed] books in the British Museum* has not been cited, though advance sheets were placed at my disposal by the kindness of the author and Dr Barnett.

Berlin Catalogues. The Arabic Catalogue, in ten volumes, is by W. Ahlwardt (1887–1899); the Persian (1888) and Turkish (1889), in one volume each, by W. Pertsch.

Cambridge Catalogues. My Catalogue of Persian MSS. (1896) and Hand-list of Muhammadan MSS. (1900) are cited as **P.C.** (or **Cambridge Pers. Cat.**) and **Hand-list** respectively. The list of the MSS. in the Pote Collection in the Library of King’s College published in the *J.R.A.S.* for 1867 by the late Professor E. H. Palmer, and the Catalogue of the Oriental MSS. in the Library of Trinity College by the same scholar (1870) are denoted as **King’s Cat.** and **Trin. Cat.** respectively. Other special catalogues compiled by myself

Cambridge University Press

978-1-107-62403-0 - A Supplementary Hand-List of the Muhammadan Manuscripts:
Preserved in the Libraries of the University and Colleges of Cambridge

Edward G. Browne

Frontmatter

[More information](#)

x

PREFACE

and published in the *J.R.A.S.* are my *Catalogue of 27 Bābī MSS.* (1892), *Some Notes on the Literature and Doctrines of the Hurūfī Sect* (1898, pp. 61–94), *Further Notes on the Literature of the Hurūfīs* (1907, pp. 1–49), and the *Persian MSS. of the late Sir Albert Houtum-Schindler* (1917).

The late Dr H. Ethé's two great catalogues of the Persian MSS. in the India Office in London (1903) and the Bodleian Library in Oxford (1889) are cited as **I. O. Pers. Cat.** and **Bodl. Pers. Cat.** respectively.

Other Catalogues less often cited are Sprenger's *Oude Catalogue*, Flügel's *Vienna Catalogue* (3 vols.), and E. Blochet's *Catalogue de la Collection de Manuscrits formée par M. Ch. Schefer* and *Catalogue des Manuscrits persans de la Bibliothèque Nationale*. Brockelmann's admirable *Geschichte der Arabischen Litteratur* (2 vols., Weimar, 1898 and Berlin, 1902) has been constantly beside me and has proved invaluable. Use has also been made of Baron Victor Rosen's *Collections Scientifiques*, of Elliot's *History of India*, of E. J. W. Gibb's *History of Ottoman Poetry* (6 vols., 1900–1909), and of Wüstenfeld's *Geschichtschreiber der Araber* (Göttingen, 1882). Of Oriental sources, Hājji Khalīfa is cited in Flügel's edition, and Ibn Khallikān in the Baron McGuckin de Slane's English translation.

In the cataloguing of the Persian manuscripts in King's College Library I received valuable help from the late Mr Ballard of Clare, who in 1900–1901 examined and described all that portion of the Pote Collection. His work showed great promise for one who had so recently begun the study of Persian, and his premature death soon after he left Cambridge cut short a career from which I had expected much. Mr S. Hillelson, now Director of the Gordon College at Khartoum, also rendered me great assistance in cataloguing the Corpus Oriental MSS., while to Mr Herbert Loewe of Queens' (afterwards of St Catharine's) I am also much indebted for help in examining the contents of several other College libraries. This help was the more precious because of the comparative inaccessibility of the libraries in some of the

Cambridge University Press

978-1-107-62403-0 - A Supplementary Hand-List of the Muhammadan Manuscripts:

Preserved in the Libraries of the University and Colleges of Cambridge

Edward G. Browne

Frontmatter

[More information](#)

PREFACE

xi

smaller Colleges. To Mr A. Rogers of the University Library I am also indebted for much valuable help in reading the proofs and checking the class-marks and sizes of the MSS.

During the final reading of the sheets for the Index I discovered a disconcerting number of Errata, of which a list follows, and I hope that all who use this book will begin by making the corrections in the text there indicated. It is with the most unqualified satisfaction that I write the concluding words of a book which I fear will yield little more entertainment in the reading than it did in the writing, but which, defective as I know it to be, has occupied a good deal of my time during the last twenty-two years, and will, I venture to hope, be of use to my fellow-students.

EDWARD G. BROWNE.

CAMBRIDGE.

June 10, 1922.

Cambridge University Press

978-1-107-62403-0 - A Supplementary Hand-List of the Muhammadan Manuscripts:
Preserved in the Libraries of the University and Colleges of Cambridge

Edward G. Browne

Frontmatter

[More information](#)

ERRATA

- Page 39, **No. 229**. For “708/1308–9” read “807/1405.”
- „ 40, **No. 233**, and p. 78, **No. 457** should be combined in one entry.
- „ 44, **Nos. 252, 253**. For **موسوم** read **موسوم**.
- „ 49, **Christ's, Dd. 3. 2** should be numbered **283***.
- „ 56, **No. 324**. For *Tuqwiyyat* read *Taqwiyyat*.
- „ 88, 8 lines from bottom. For *Majnim* read *Majnun*.
- „ 94, **Nos. 566–571**. For “**Corpus 129**” read “**Corpus 124**,” twice.
- „ 101. Omit article **621**, which duplicates **613**.
- „ 105, **Nos. 649, 650. Add. 4510 (G)** has a duplicate class-mark **Or. 297**.
- „ 109, **No. 670**. For “Andalasi” read “Andalusí.”
- „ 111, l. 6. For “Muḥammad” read “Muḥammadan.”
- „ 112, **No. 691**. For **لا بن** read **لابن**.
- „ 113, **No. 696**. For “**Christ's, 13. 4. 22**” read “**Christ's, Dd. 4. 12***.”
- „ 125, 3rd line from end. For “W. M. Lowe” read “W. H. Lowe.”
- „ 126, **No. 770**. For *Falásifa* read *Falásifa*.
- „ 128, **No. 784**. For “**Trinity, 5. 13**” read “**Trinity, R. 13.**”
- „ 131, l. 2. For “Sa'du'lláh” read “Sa'du'd-Dín”; and in l. 3 “-taftázání” should begin with a capital letter.
- „ 136, **Nos. 829, 830**. To these should be added **Or. 972** on p. 325.
- „ 137, 4 lines from end. Insert “Albert” after “Sir.”
- „ 139, **No. 849**. For “**Christ's, Dd. 4. 6**” read “**Christ's, Dd. 5. 6.**”
- „ 147, **No. 893**. “*Wahshí*” should be in Roman, not italic type.
- „ 151, **No. 911**. For “**Add. 3639**” read “**Add. 3637.**”
- „ 164, **No. 1002**. For **التحو** read **التحو**.
- „ 169, last line. For “sixth” substitute “twelfth,” or for “Christian” “Muḥammadan.”
- „ 176, **No. 1062**. The name appears to be “Hibgame,” not “Hibgane.” Cf. p. 308 and the Index, p. 333.
- „ 187, l. 3. For *Aujuman* read *Anjuman*.
- „ 189, l. 5. For “**Corpus, No. 151**” read “— **150**.”
- „ 193, **No. 1174**. For “Bey” read “Beg.”
- „ 212, **No. 1287**. For “**Trinity, R. 13. 8**” read “— **R. 13. 18.**”
- „ 213, **Nos. 1295, 1296**. To this article should perhaps be added **Corpus, 98**³. Cf. p. 84, last four lines.
- „ 219, **No. 1332**. Read “who was born in 467/1074, and died in 538/1143.”
- „ 262, l. 3. For “Ghaffúr” read “Ghafúr.”
- „ 283, l. 23. For “Sandars Collection” read “Sandars Bequest.”